



RESTAURANT SOCIAL ET ATELIER  
DE REINSERTION / SIEGE SOCIAL

7, rue de la Fonderie  
L-1531 Luxembourg  
Tél: 49 02 60 / Fax: 49 02 63  
Agrément Santé 41/98  
LU63 0019 2100 0888 3000 BCEE  
www.stemm.lu

Comité des parents d'élèves de l'école de  
Boevange/Attert- Mme Tania Jacoby  
8, rue de Helpert  
L-8710 Boevange/Attert

Luxembourg, le 25 février 2019

Madame,

Au nom du Conseil d'administration de l'asbl Stëmm vun der Strooss, nous vous exprimons par la présente notre profonde gratitude pour votre don de friandises pour notre association. Nous avons eu le plaisir de les distribuer aux personnes défavorisées.

### Chiffres clés pour 2018

- 107 918 repas servis soit +3.6 % de plus qu'en 2017
- 4 561 personnes différentes ont fait appel à la SVDS soit 8.1 %
- 268 personnes encadrées sur 5 sites, dans les ateliers de réinsertion professionnelle
- 441 consultations offertes par les médecins bénévoles
- 95 tonnes de denrées alimentaires redistribuées gratuitement
- 29 personnes relogées dans le cadre de l'activité Immo Stëmm
- 22 personnes sont hébergées au sein du centre post-thérapeutique de Schoenfels
- 5 220 personnes ont pu prendre une douche gratuitement soit +7% par rapport à 2017
- 3 640 personnes ont bénéficié de dons de vêtements gratuits

Nous vous accueillerons avec plaisir si vous souhaitez visiter nos restaurants sociaux situés à Hollerich et à Esch-sur-Alzette, ils sont ouverts du lundi au vendredi de 11h30 à 16h30 et nous restons à votre disposition pour tout renseignement complémentaire.

Alexandra Oxacelay  
Directrice

ATELIER DE REINSERTION SCHWESDREPS	ATELIER DE REINSERTION STEMM CADDY	RESTAURANT SOCIAL ET ATELIER DE REINSERTION	CENTRE DE POST-THERAPIE	IMMO STEM
30, rue Jos Kieffer L-4176 Esch-sur-Alzette Tél: 26 57 34 51 / Fax: 26 57 34 52 Agrément Santé 78/09	105, rue du Cimetière L-1338 Luxembourg Tél: 28 37 23 / Fax: 28 37 23 23 Agrément Santé 41-1/98	32, Grand-Rue L-4132 Esch-sur-Alzette Tél: 26 54 22 / Fax: 26 54 22 27 Agrément Santé 67/05	1, rue du village L-7473 Schoenfels Tél: 27 84 66-1 / Fax: 27 84 66 33 Agrément Santé 95/13	32, Grand-Rue L-4132 Esch-sur-Alzette Tél: 26 54 22 / Fax: 26 54 22 27 Agrément Santé 67/05



Dans le cadre du nouveau Règlement général sur la protection des données (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE, loi sur la protection des données personnelles, la Stëmm vum der Strooss Asbl tient à vous informer de ses obligations et de vos droits. Ci-après appelée « responsable du traitement ».

Données Personnelles désignent les données à caractère personnel du Donateur faisant l'objet d'un traitement par le Responsable de Traitement dans le cadre du don. Le Responsable du Traitement reconnaît et s'engage à être en conformité avec les lois et règlements régissant la protection des données à caractère personnel, notamment avec le RGPD et toute autre loi ou réglementation nationale régissant le traitement des données à caractère personnel en vertu du don effectué.

Le délégué à la protection des données nommé par le Responsable du Traitement peut être contacté en utilisant les informations suivantes : 7, rue de la Fonderie L-1531 Luxembourg, tél. +352-49-02-60, Email [rgpd@stemm.lu](mailto:rgpd@stemm.lu)

Les Données Personnelles font l'objet d'un traitement pour renseigner les coordonnées et le montant du don ainsi que pour effectuer le remerciement et le quitus fiscal. Ce traitement permet de s'acquitter de ses obligations légales.

Le Donateur accepte d'être contacté par tout moyen de communication dont il aura préalablement communiqué les détails au Responsable du Traitement (email, voie postale).

Dans le cadre de l'exécution des obligations légales, le Responsable du Traitement partagera, en cas de besoin, des Données Personnelles avec les autorités étatiques lorsque cela est nécessaire.

Le Donateur a le droit de demander au Responsable du Traitement l'accès à et la rectification ou l'effacement des Données Personnelles ou une limitation du traitement. Le donateur a également le droit de s'opposer au traitement. Ces droits ne peuvent être exercés que dans la limite de toute obligation légale.

Le Donateur a également le droit d'introduire une réclamation auprès de l'autorité de contrôle luxembourgeoise, la *Commission nationale pour la protection des données* (<https://cnpd.public.lu/fr.html>)

A défaut de consentement pour la Période de Conservation, le Responsable du Traitement conservera les Données Personnelles pour 10 années à compter de l'année du don.

Le Responsable du Traitement ne transfère pas de Données personnelles vers un pays tiers ou une organisation internationale.